人民日報元旦獻詞
強調要穩定及發展
又謂本世紀最後十年爲關鍵時期

（北京十二月三十一日電）《人民日報》明天發表的元旦獻辭强調「爲進一步穩定發展而奮鬥」。

獻辭說，一九九一年，是實現十年規劃和「八五」計劃的第一年。在新的一年裏，要繼續專心致志抓好社會主義經濟建設。辭詞說，經濟是基礎。只有經濟發展了，社會才能穩定，人民生活才能改善，其他各項事業的發展才有物質的基礎。獻辭强調，不論世界上發生什麼事情，都不能放鬆經濟建設這個中心。一切工作都要爲經濟建設服務。「經濟工作要以農業爲基礎，以提高經濟效益爲中心。」

獻辭還說，在經濟建設中必須堅持四項基本原則，反對資產階級自由化，以保證現代化建設事業沿着社會主義的軌道前進。

獻辭認爲，改革開放是社會主義制度的自我完善和發展。它說，在「八五」頭一年或更長一點時間，要繼續進行治理整頓和深化改革，在治理整頓中求發展，並爲長遠的經濟發展創造更爲良好的條件。

獻辭强調，不論建設和改革，都不能急於求成。國民經濟要持續、穩定、協調發展。各項改革要積極穩步地進行。

一九九一年是中國共產黨建黨七十週年，辛亥革命八十週年和太平天國革命一百四十週年。獻辭號召在新的一年裏，要進一步用大力量抓黨的建設，抓廉政建設，提高黨的戰鬥力和凝聚力。

在談到港、澳、台問題時，獻辭說，九十年代，中國將按照「一國兩制」的原則，實現香港、澳門同歸祖國。這是中華民族堅强不屈、英勇奮鬥的成果。我們希望台灣當局認清形勢，積極發展海峽兩岸的交往，早日實現祖國的和平統一。「這是歷史賦予中華兒女的神聖使命。」

獻辭說，日前召開的中共七中全會和通過的有關國民經濟和社會發展十年規劃和「八五」計劃的建議，提出了今後五至十年的奮鬥目標，勾畫了宏偉的建設藍圖，「是指引全國各族人民繼續前進的綱領性文件」。

獻辭說，本世紀最後十年是非常關鍵的時期。十年規劃和「八五」計劃的實施，將促進振興中華和統一祖國大業的實現。

中國十一家報章選出
九〇年中國十大新聞
以中共召開十三屆七中全會居首

（北京三十一日電）剛剛結束的中共十三屆七中全會被中國一些全國性報紙的總編輯列爲今年國內十大新聞之一。

《人民日報》總編輯邵華澤將這次會議列爲十大新聞之首，因爲它「對中國今後十年的發展具有重大的影響和指導意義」。

首都十一家全國性大報的總編輯在評選一九九零年中國十大新聞時，顯然也把國家局勢的穩定作爲衡量新聞事件重要性的一條標准。

幾乎所有的總編輯還選擇了「中國成功地舉行亞運會」和「國務院解除對北京部份地區和拉薩實行的戒嚴」。他們認爲亞運會不但是一次體育盛會，而且它的成功也反映了中國國內局勢的穩定。

十大新聞評選是新華社對外新聞編輯部組織的。這十大新聞是：

—中共十三屆七中全會在京召開，提出關于制定十年規劃和「八五」計劃的建議。（十二月）

—中國成功地舉辦亞運會。（九—十月）

—國務院先後解除對北京部份地區和拉薩實行的戒嚴。（一月、五月）

—鄧小平辭去他担任的最後一個黨和國家領導職務—中央軍委主席。（三月）

—中國進行規模最大的人口普查，全國總人口爲十一點六億。（七月）

—一架民航客機被劫持，在廣州白雲機場着陸時撞毀停機坪上的兩架飛機，造成一百二十七人死亡。（十月）

—全國人大通過《中華人民共和國香港特別行政區基本法》。（四月）

—中國先後同納米比亞、沙地阿拉伯、印度尼西亞、新加坡、馬紹爾群島共和國建立或恢復外交關係。

—中共中央、國務院同意上海加快浦東地區的開發與開放。（四月）

—中國首次爲外國客户開辦衛星發射業務，「亞洲一號」商用衛星發射成功。（四月）

參加評選的十一家全國性報紙是：《人民日報》、《中國日報》、《光明日報》、《經濟日報》、《經濟參考報》、《解放軍報》、《人民政協報》、《工人日報》、《農民日報》、《中國青年報》和《中國婦女報》。

這次十大新聞評選共列出了十八項本年度有影響的新聞供總編輯們選擇。

中國五十五個少數民族
有廿三個已自有已文字

（北京電）中國五十五個少數民族中已有二十三個有了自己的文字。少數民族民衆學習、使用、發展自己的語言文字，得到了法律的保障。

與此同時，民族語文的教育、出版、新聞、影視、學術研究也有了相應的發展。

據統計，中國有三十二家出版社出版民族語文圖書，僅一九八八年就用二十多種文字出版各類圖書三千三百多種計三千八百零九萬册；全國已有用十七種文字出版的八十多種報紙和十一種文字出版的一百五十四種雜誌；中央人民廣播電台和三十個地方台用十六種語言播音，新疆、西藏、內蒙古、青海等自治區有了民族語電視頻道：三十多年來用二十餘種民族語言譯製了數千部電影和二千五百多部電視劇；使用民族語言進行教學爲當地培養了大量人才；中國民族語言的研究已居世界領先地位；有些民族文字已進入電子計算機信息處理系統。

中國金鑛儲量
居世界第六位

（北京電）據統計，「七五」期間的前四年，中國共新發現國金礦地質勘查取得突破性進展，累計探明儲量爲前五年的二點二倍，從而躍居世界第六位。

地質礦產部提供的材料說，「七五」期間，地質礦產部門共完成十二個大型金礦勘探，並已開發利用；有四個大型金礦完成了詳查，並在加緊勘探，可供「八五」期間開發利用。

此外，長江中下游、廣東、新疆、遼寧、江西、內蒙古等省區在「七五」期間都新發現有大型金礦，爲今後幾年的金礦增加了儲量。列入「七五」計劃的二十四種礦產新增儲量，除石油外，都已完成或超額完成。

另據地質礦產部統計，「七五」期間，中國共有一百一十六種礦產新增加了儲量。列入地質工作奠定良好的基礎。

西藏少數民族幹部
佔全省幹部三分二

（拉薩電）西藏自治區黨委副書記熱地在這裏指出，以藏族爲主體的西藏少數民族幹部隊伍發展迅速，其人數已佔全藏幹部總數的百分之六十六點六。

熱地日前在接受本社記者採訪時舉例說，全區各地市、縣的行政一把手現均由藏族幹部担任。而在西藏七個地、市和七十五個縣中，出任當地中共黨組織一把手的藏族幹部就分別佔了六個和六十三個。

這位藏族高層人士指出，早在西藏和平解放初期，中共中央就提出要在西藏培養造就一支以藏族幹部爲主的少數民族幹部隊伍。此後各個時期，西藏自治區各級組織都十分重視培養和選拔少數民族幹部。

熱地還指出，四十年來，進藏的漢族幹部把藏族同胞當作親兄弟，言傳身教，傳授經驗和技術，並幫助藏人學知識，目前在自治區各級領導崗位上的少數民族幹部，「幾乎都受到過漢族幹部的長期熱情帮助。」

據了解，西藏還十分重視培養少數民族專業技術幹部和婦女幹部。據一九八九年統計，西藏少數民族專業幹部總數已達一萬七千多人，佔全區專業技術幹部的百分之六十二點一。這些專業技術幹部在西藏的工農業、物質、文化、教育、衛生等各個領域發揮着重要作用。

深圳電影院
人十數傷死

（深圳一月一日電）在一九九零年最後一夜，深圳市寶安縣發生了一起重大人員傷亡事件。截止目前爲止，這次事故已造成至少十八人死亡，三十四人不同程度受傷。

這起重大的人員傷亡事故十二月三十一日晚發生在深圳市寶安縣沙井鎮萬豐村的一間私人承包經營的電影場內。爲迎接新春，電影場播放電影，但經營者爲了賺錢，不顧場地有限。售出大量門票導致嚴重超員。當第一場電影剛剛放完，觀衆尚未出場。在場觀衆爭入場時互相踐踏

踏踐相互時場入爭衆觀

外久等急躁的第二場觀衆躍湧而入，相互擠推下，大批人被推倒撲地及被踩踏，其中勢單力薄的婦女尤受其害。據調查，死傷的五十二名人員絕大部份爲外地來的打工仔，其中男性爲七名，女性爲四十五名。

深圳市政府在關官員於一日上午親臨現場，組織搶救，經過醫務人員的奮力救護，已有部份重傷人員傷情好轉。目前，釀成此次重大人員傷亡事故的主要責任者已被深圳警方拘留審查，案情正在進一步審理之中。

中國糧油有限公司
CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD.
239 E. Hastings St., Van., B.C.
溫哥華喜士定東街239號　電話：687-4204

世界米行
RICE WORLD ®
100 GORE AVE. (Corner of Powell & Gore)
耿雅街100號（有寬大停車場）

新年酬賓大贈送！大減價！

美國標準牌米王
品質第一，好煮好食，
粒粒靚，保證滿意。
原價$21·50
大減價只售$14·99

買二送一
★買兩包50磅庄美國標準牌米王，免費贈送100% Pure 粟米油3公升一罐。
★買一包送贈券一張，可於下次買米時送油。

美國加州好景牌米王
上等靚絲苗
原價$19·99
大減價只售$15·99

買一送一
買一包50磅庄美國加州好景牌米王
免費贈送100%純淨粟米油3公升一罐

各款美國絲苗米
泰國香米
澳洲絲苗
一律大減價

美國麒麟牌米王
特等靚絲苗
原價$19·50
大減價只售$14·95

買二送一
買二包美國麒麟牌米王
免費贈送一包麒麟牌米王

本公司爲加西最大之食米入口公司，一向以薄利多銷爲宗旨

最新運到：
澳洲金冠牌絲苗米王
是澳洲米之極品
在香港三種澳洲米之中銷量佔第一
輭夾滑請嘗試。

漢宮大酒樓
金漆招牌
Kingsland Chinese Restaurant
987 GRANVILLE STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA V6Z 1L3 TEL.:(604)687 6675 6
北園 NORTH PARK RESTAURANT

秋季大貢獻

專人錄影宴會
凡惠顧酒席十五圍以上
特備專人爲閣下錄影宴客之溫馨過程以供紀念

新潮流
新裝修
爲加强服務重新裝修

小朋友天地
特爲小朋友增遊樂地方
可供小朋友生日派對用

$268
錦綉大拚盆
上湯焗龍蝦
蟹肉鷄絲翅
北京片皮鴨
韮皇炒鴨絲
八寶焗鮑魚盞
情俠伴佳人
脆奶拚三鮮
清蒸游水班
楊州炒飯
美點雙輝
椰汁雪耳

$438
貴賓席
鮮菓龍蝦大拚沙律
百花燕液龍球
蠔皇原只鮑魚
竹笙鷄炖鮑翅
烟燻琵琶雙鴿
鵲肉煎蝦扇
油泡桂魚卷
雲腿三寶蔬
八寶荷葉飯
滾熱辣山水豆腐花
三式美點

超值菜單，任君選擇
保證貨眞，絕不取巧

$168
瑤柱魚肚羹
上湯焗龍蝦
北京片皮鴨
七彩炒鴨絲
椒鹽焗中蝦
碧綠蚧皇扒鮮菇
當紅炸子鷄
清蒸游水班
玉蘭鮮魷球
楊州炒飯
新鮮生菓

$188
七彩大拚盆
上湯焗龍蝦
竹笙海味羹
北京片皮鴨
蜜餞桃仁炒鴨丁
八珍焗蠔盞
當紅炸子鷄
翡翠炒雙蚌
清蒸游水班
楊州炒飯
蓮子紅豆沙
新鮮生菓